SL-D500 Series **RO** Ghid de instalare

© 2022 Seiko Epson Corporation Printed in XXXXXX

Význam symbolov

🗥 Varovanie

Avertisment

 \mathbf{V}

produs.

sk Inštalačná príručka в Ръководство за инсталация 💵 Uzstādīšanas instrukcija



Úvod / Introducere / Представяне / levads Значение на символите Varovania sa musia dodržiavať, aby nedošlo k Предупрежденията трябва да се vážnemu úrazu. Предупреждение спазват, за да се избегне сериозна Dôležité upozornenie: Dôležité upozornenia телесна повреда. sa musia dodržiavať, aby nedošlo k Важно: Точките за важност трябва да се 9 poškodeniu výrobku спазват, за да се избегне повреда на продукта. Poznámka: Poznámky obsahujú užitočné Забележка: Забележките съдържат alebo doplňujúce informácie o prevádzke \mathbf{V} полезна или допълнителна информация tohto výrobku. за работата на този продукт. Explicația simbolurilor utilizate Simbolu nozīme Avertismentele trebuie urmate pentru Šie brīdinājumi jāņem vērā, lai nepieļautu **A**Brīdinājums evitarea rănirilor corporale grave. smagu traumu gūšanas iespēju. Important: Notificările importante trebuie



EPSON

Bezpečnostné pokyny / Instrucțiuni privind siguranța / Инструкции за безопасност / Drošības norādījumi Pozrite si hárok Bezpečnostné pokyny. / Consultați foaia cu Instrucțiuni privind siguranța. /

Виж листовката с Инструкции за безопасност. / Skatīt lapu Drošības instrukcijas.

urmate pentru a evita deteriorarea acestui

suplimentare despre funcționarea acestui produs.

Notă: Notele conțin informații utile sau

Držanie tlačiarne / Ridicarea imprimantei / Придържане на принтера / Printera turēšana



Vybalenie / Desfacerea imprimantei din ambalajul de protecție / Разопаковане / Izsainošana



*1 V niektorých regiónoch sa nedodáva. / Nu este furnizat în unele regiuni. / Не е включено в някои региони. / Netiek nodrošināta dažos reģionos

*2 Taška, v ktorej je tlačiareň umiestnená na prepravu. Uchovávajte ju na bezpečnom mieste. / Geanta în care este pusă imprimanta pentru transport. Păstrați-o într-un loc sigur. / Чантата, в която се поставя принтерът за транспортиране. Пазете го на безопасно място. / Soma, kurā printeris ir ievietots transportēšanai. Uzglabāt drošā vietā



Tintes pudeles nav iekļautas piegādes komplektā un jāiegādājas atsevišķi.

Odstránenie ochranných materiálov / Îndepărtarea materialelor de protecție / Отстраняване на предпазните материали / Aizsargmateriālu noņemšana

Odstráňte ochranné materiály z vonkajšej a vnútornej strany tlačiarne. Îndepărtați materialele de protecție din exteriorul și interiorul imprimantei. Отстранете защитните материали от външната и вътрешната част на принтера.

Noņemiet aizsargmateriālus no printera ārpuses un iekšpuses.



6 6 Back Výber miesta na tlačiareň / Alegerea unui amplasament pentru imprimantă / Избор на място за принтера / Printera novietošanas vietas izvēle

154 mr

350 m

* Spațiu necesar în timpul funcționării. * По време на операцията е необходимо

* Priestor potrebný počas prevádzky.

- пространство.
- * Darbības laikā nepieciešamā telpa.

Pokyny týkajúce sa umiestnenia tlačiarne

- Tlačiareň nainštalujte na mieste, ako je popísané nižšie. U Vyberte miesto s minimálne takým objemom, aký je uvedený vyššie. Keď vediete káble z prednej časti tlačiarne okolo strán, nechajte priestor približne 10 mm, cez ktorý budú môcť káble prechádzať
- Uvberte miesto s prístupom k určenej elektrickej zásuvke. U Vyberte rovné a stabilné miesto, ktoré udrží hmotnosť tlačiarne približne 7 kg.
- □ Vyberte miesto s teplotou 10 35 °C a vlhkosťou 20 80 %. Keď je tlačiareň uložená na systémovom regáli, uistite sa, že prostredie regálu je v rámci týchto rozsahov. Aj keď sú vyššie uvedené podmienky splnené, tlač nemusí

prebehnúť správne, ak podmienky prostredia nie sú vhodné pre papier. Tlačiareň uchovávajte aj mimo zdrojov vysúšania, priameho

slnečného svetla alebo tepla, aby ste zachovali primeranú vlhkosť.

Instrucțiuni pentru amplasarea imprimantei Instalați imprimanta într-o locație ca cea descrisă mai jos.

- Alegeți o locație cu cel puțin la fel de mult spațiu ca cel prezentat mai sus. Când treceți cablurile din partea din față a imprimantei în jurul părților laterale, lăsați un spațiu de aproximativ 10 mm prin care să poată trece cablurile.
- □ Alegeți un loc cu acces la o priză de alimentare dedicată.
- Alegeți un loc plan și stabil, care să poată susține greutatea tei de aproximativ 7 kg
- □ Alegeți o locație cu o temperatură de 10–35 C° și o umiditate de 20-80%.

Când imprimanta este așezată pe un suport de sistem, asigurați-vă că mediul suportului se află în acești parametri. Chiar dacă sunt îndeplinite condițiile de mai sus, se poate întâmpla să nu puteți imprima, dacă nu beneficiați de condiții de mediu corespunzătoare pentru hârtie. De asemenea, feriți imprimanta de lumina directă a soarelui

și de surse de căldură, pentru a menține umiditatea corespunzătoare.

453 mm

- контакт
- 20-80%.

Norādījumi par printera novietošanu



Tvar, počet a poloha ochranných materiálov môže podliehať zmene bez predchádzajúceho upozornenia. Forma, numărul și poziția materialelor de protecție pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Формата, броят и разположението на предпазните материали е обект на промяна без предварително известие. Aizsargmateriālu forma, skaits un novietojums var būt mainīts bez iepriekšēja paziņojuma.



Инструкции за разполагане на принтера

Инсталирайте принтера на място, подобно на описаното по-долу. Изберете място с поне толкова пространство, колкото е показано по-горе. Когато прокарвате кабели от предната част на принтера около страните, оставете пространство от около 10 мм, през което кабелите да преминават. 🔲 Изберете място с достъп до определен за целта захранващ

□ Изберете равно и стабилно място, което може да издържи на теглото на принтера от приблизително 7 кг. □ Изберете място с температури от 10–35 C° и влажност

Когато принтерът е поставен върху система от стелажи се уверете, че околната среда на стелажите е в тези граници. Дори и ако горепосочените условия са изпълнени, е възможно да не печатате както трябва, ако не са спазени работните условия за хартията.

За поддържане на необходимата влажност дръжте също така принтера далеч от източници на изсушаване, топлина или пряка слънчева светлина.

Uzstādiet printeri vietā, kā aprakstīts tālāk.

- Izvēlieties vietu, kuras platība ir vismaz tāda, kā parādīts iepriekš. Lai izkārtotu kabeļus no printera priekšpuses gar sāniem, atstājiet apmēram 10 mm atstarpi, kur izvietot kabelus.
- Izvēlieties vietu, kur ir pieejama strāvas kontaktligzda. 🗋 Izvēlieties līdzenu un stabilu vietu, kas var noturēt prir
- svaru apmēram 7 kg. □ Izvēlieties vietu, kurā temperatūra ir 10–35 C° un relatīvais
- mitrums 20-80% Ja printeris ir iebūvēts pārvietojamā konstrukcijā, nodrošiniet,
- lai vide, kurā tā atrodas, atbilstu iepriekš minētajai. Ja iepriekš norādītie apstākļi tiek nodrošināti, taču tie nav piemēroti attiecīgajam papīram, var būt novērojamas problēmas ar drukāšanu. Lai uzturētu atbilstošu mitruma
- līmeni, nenovietojiet printeri žāvēšanas, tiešas saules gaismas vai karstuma avotu tuvumā.

Počiatočné doplnenie atramentu / Alimentarea inițială cu cerneală / Първоначално зареждане на мастило / Sākotnējā tintes uzpilde



- Pred zapnutím tlačiarne naplňte všetky atramentové zásobníky. Spoločnosť Epson odporúča používať originálne atramentové nádobky Epson. Záruka spoločnosti Epson sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené inými atramentami ako tými, ktoré sú určené. Medzí iné sa počíta aj akýkoľvek originálny atrament Epson, ktorý nebol navrhnutý pre túto tlačiareň, alebo akýkoľvek atrament tretej strany. Iné produkty, ktoré nevyrobila spoločnosť Epson, môžu spôsobiť poškodenie, ktoré nie je pokryté zárukami Epson, a za určitých okolností môžu spôsobiť nestále správanie tlačiarne.
- Umpleți toate rezervoarele de cerneală înainte de a porni imprimanta. Epson recomandă utilizarea sticlelor de cerneală originale Epson, Garantia oferită de Epson nu acoperă deteriorările cauzate de utilizarea unor cerneluri diferite de cele specificate, inclusiv a cernelurilor originale Epson care nu sunt destinate acestei imprimante sau oricărui tip de cerneală de la terți. Alte produse care nu sunt fabricate de Epson pot produce defecțiuni care nu sunt acoperite de garanțiile oferite de Epson, și în anumite condiții, poate determina funcționarea aleatorie a imprimantei Epson.
- 🖵 Напълнете всички резервоари за мастило, преди да включите принтера.
- Epson препоръчва употребата на оригинални бутилки с мастило на Epson. Гаранцията на Epson не покрива повреда заради мастила, различни от посочените, включително оригинално мастило на Epson, което не е предназначено за този принтер, или мастила на други фирми. Други продукти, непроизведени от Epson, могат да причинят повреда, която не се покрива от гаранциите на Epson, и при определени обстоятелства могат да причинят нестабилна работа на принтера.
- Lekams ieslēgt printeri, uzpildiet visas tintes tvertnes. Uzņēmums Epson iesaka izmantot oriģinālās Epson tintes tūbiņas. Epson garantija neattiecas uz bojājumu, ko izraisījušas tintes, kas nav norādītas, ieskaitot oriģinālu Epson tinti, kas nav paredzēta šim printerim, vai trešo pušu tinti. Citi produkti, ko nav ražojis Epson, var radīt bojājumu, kura novēršanu Epson garantijas neparedz, un noteiktos apstākļos var radīt printera darbības traucējumus.

\mathbf{V}

- Na naplnenie tlačovej hlavy sa čiastočne spotrebuje atrament z úvodných nádobiek na atrament. Z týchto nádobiek sa v porovnaní následnými nádobkami na atrament vytlačí menej strán.
- Na plnenie atramentu sú potrebné nádobky na atrament (predávajú sa samostatne).
- Recipientele de cerneală inițiale vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de tipărire. Aceste recipiente vor tipări mai puține
- pagini comparativ cu recipientele pe care le veți utiliza ulterior. L Sticlele cu cerneală (vândute separat) sunt necesare pentru
- încărcarea cernelii.
- От първоначалните бутилки с мастило ще се използва известно количество мастило при зареждане на печатащата глава. С тези бутилки може да се отпечатат по-малко
- страници, отколкото с последващите бутилки с мастило. Бутилките с мастило (продават се поотделно) са
- необходими за зареждане с мастило.
- Sākotnējās tintes pudeles tiks daļēji izmantotas drukas galviņas uzpildei. Lapu skaits, ko var izdrukāt ar šīm pudelēm, var būt mazāks salīdzinājumā ar turpmāk izmantotajām tintes pudelēm Tintes pudeles (pārdod atsevišķi) ir nepieciešamas tintes uzpildīšanai.





Uistite sa, či farba atramentového zásobníka zodpovedá farbe atramentu, ktorý chcete naplniť.

Culoarea din rezervorul de cerneală trebuie să corespundă culorii de cerneală cu care doriți să efectuați umplerea. Уверете се, че цветът на резервоара за мастило съвпада с цвета на мастилото, което искате да заредите. Pārliecinieties, ka tintes tvertnes krāsa atbilst tintes krāsai, kuru vēlaties uzpildīt.



Držte nádobku s atramentom kolmo a odstráňte veko. V opačnom prípade by mohol atrament vytiecť. Dbajte na to, aby vrchná časť atramentovej fľaše nenarazila do žiadnych predmetov po odstránení uzáveru; inak sa môže atrament rozliať. Flašu nestláčajte násilím, pretože by sa mohol rozliať atrament. Scoateți capacul în timp ce țineți recipientul de cerneală în poziție verticală; în caz contrar cerneala se poate scurge. Nu permiteți părții superioare a flaconului cu cerneală să lovească niciun obiect după ce i-ați scos capacul; în caz contrar cerneala se poate vărsa. Nu stoarceți cu forța flaconul, întrucât cerneala se poate vărsa. • Отстранете капачката, докато държите бутилката с мастило изправена; в противен случай мастилото може да протече. След отваряне на капачката не оставяйте горната част на бутилката с мастило да се удря в други предмети; в противен случай мастилото може да се разлее. Не притискайте бутилката със сила, тъй като мастилото може да се разлее. Noņemiet vāciņu, turot tintes pudeli vertikāli; pretējā gadījumā iespējama tintes noplūde. Kad ir noņemts vāciņš, neļaujiet tintes pudeles augšgalam atsisties pret jebkādiem priekšmetiem; pretējā gadījumā var izšlakstīties tinte Nesaspiediet pudeli ar spēku, jo tinte var izšļakstīties. 6 Skontrolujte vrchnú čiaru atramentu v zásobníku na atrament. Verificați linia superioară din rezervorul de cerneală. Проверете горната линия в резервоара за мастило. Pārbaudiet augšējo līniju tintes tvertnē. Vrchná čiara/Linia superioară/ Горна линия/Augšējā līnija — Po kontrole farby vložte nádobku do plniaceho portu.
Keď vložíte nádobku s atramentom do plniaceho portu správnej farby, atrament sa začne nalievať a tok sa

- automaticky zastaví, keď atrament dosiahne vrchnú čiaru. Ak atrament nezačne prúdiť do zásobníka, odoberte
- După verificarea culorii, introduceți sticla în orificiul de
- Când introduceți sticla de cerneală în portul de umplere pentru culoarea corectă, cerneala începe să curgă și fluxul se oprește automat atunci când cerneala atinge
- linia superioară. Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți
- sticla de cerneală și reîncercați introducerea ei. След като проверите цвета, поставете бутилката в отвора
- за зареждане
- 🖵 Когато поставите бутилката с мастило в порта за зареждане за правилния цвят, мастилото започва да се излива и потокът спира автоматично, когато
- мастилото достигне до горната линия. Ако мастилото не започне да се излива в резервоара, отстранете бутилката с мастило и я поставете отново.

Kad esat pārbaudījuši krāsu, ievietojiet pudeli uzpildes pieslēgvietā.

- □ Kad tintes pudele tiek ievietota pareizas krāsas uzpildes pieslēgvietā, tinte sāk plūst, un plūsma tiek pārtraukta
- automātiski, kad tinte sasniedz augšējo līniju. 🔲 Ja tinte nesāk ieplūst tvertnē, izņemiet tintes pudeli un
- ievietojiet to vēlreiz.



Nevyberajte a opätovne nevkladajte nádobky na atrament, keď atrament dosiahol vrchnú čiaru, keďže to môže spôsobiť rozliatie atramentu.

Nu scoateți și nu reintroduceți sticlele cu cerneală după ce cerneala a atins linia superioară, deoarece acest lucru poate cauza scurgerea cernelii.

Не изваждайте и не поставяйте повторно бутилките с мастило след като мастилото е стигнало до горната линия защото може да се получи разлив.

Neizņemiet tintes pudeles un neievietojiet tās no jauna, kad tinte ir sasniegusi augšējo līniju, jo tas var izraisīt tintes izlīšanu.



nádobku s atramentom a vložte ju znova. umplere

8 Keď hladina atramentu v zásobníku dosiahla vrchnú čiaru, odstráňte nádobku na atrament a zatvorte uzáver. Odată ce nivelul de cerneală din rezervor a atins linia superioară, scoateți sticla cu cerneală și închideți capacul.

След като нивото на мастилото в резервоара стигне до горната линия, свалете бутилката с мастило и затворете капачката.

Kad tintes līmenis tvertnē ir sasniedzis augšējo līniju, izņemiet tintes pudeli un aizveriet vāciņu.



Nenechávaite nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť.

Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

Не оставяйте бутилката с мастило вътре; в противен случай бутилката може да се повреди или мастилото да протече. Neatstājiet tintes pudeli ievietotu, jo tā iespējams sabojāt pudeli un tinte var noplūst.



Ak v nádobke na atrament zostane nejaký atrament, zatiahnite veko a odložte nádobku vo vzpriamenej polohe pre prípad použitia v budúcnosti.

Dacă rămâne cerneală în sticla de cerneală, strângeți capacul și depozitați sticla în poziție verticală pentru utilizare ulterioară. Ако в бутилката с мастило има останало мастило, затегнете капачката и съхранявайте бутилката изправена до следващото използване. Ja tintes pudelē paliek tinte, aizskrūvējiet vāciņu un glabājiet pudeli vertikāli, lai izmantotu to vēlāk.



Zopakujte kroky 🕢 až 🥑, aby ste naplnili zvyšné nádrže. Pred naplnením každej nádrže skontrolujte, či sa farebné štítky na fľaši a nádrži zhodujú.

Repetați pașii **4**-**9** pentru a umple rezervoarele rămase. Verificați ca etichetele culorilor de pe flacon și de pe rezervor să se potrivească înainte de a umple fiecare rezervor. Повторете стъпки от 🕢 до 🥑, за да напълните останалите резервоари. Проверете дали цветните етикети на бутилката и резервоара съвпадат, преди да запълните всеки резервоар. Lai uzpildītu atlikušās tvertnes, atkārtojiet darbības 4 līdz 🧿. Pirms katras tvertnes uzpildīšanas pārbaudiet, vai pudeles un tvertnes krāsu etiķetes sakrīt.



3	⚠Varovanie	Používajte iba typ zdroja energie uvedený na štítku tlačiarne.
	Avertisment	Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat pe eticheta produsului.
	⚠Предупреждение	Използвайте захранващ източник само от типа, посочен върху етикета на принтера.
	⚠Brīdinājums	lzmantojiet tikai tādu parametru strāvas avotu, kā norādīts uz attiecīgās printera uzlīmes.





Uyberte jazyk a podľa pokynov na obrazovke nastavte dátum a čas a vyberte typ použitých jednotiek. Alegeți o limbă și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a

seta data și ora și alegeți tipul de unități folosite. Изберете език и следвайте инструкциите на екрана, за да настроите датата и часа и изберете вида на използваните единици

Izvēlieties valodu un izpildiet ekrānā parādītās instrukcijas, lai iestatītu datumu un laiku un izvēlētos izmantojamo mērvienību sistēmu

Keď sa zobrazí hlásenie "See the Setup Guide sheet to complete Initialization." (Na dokončenie inštalácie si pozrite hárok s návodom na nastavenie), stlačením tlačidla **OK** na päť sekúnd spustite plnenie atramentu. Naplnenie trvá približne šesť minút.

Când este afişat mesajul "Consultați fișa Ghid de instalare pentru a finaliza inițializarea.", apăsați butonul OK timp de cinci secunde pentru a începe încărcarea cu cerneală. Este nevoie de aproximativ şase minute pentru a se încheia încărcarea.

Когато се покаже съобщението "See the Setup Guide sheet to complete Initialization." (Вижте листа от ръководството за настройка, за да завършите инсталацията), натиснете бутона "**ОК**" за пет секунди, за да започне зареждането с мастило. Пълното зареждане трае около шест минути. Kad tiek parādīts paziņojums "See the Setup Guide sheet to complete Initialization." (Lai pabeigtu uzstādīšanu, skatiet uzstādīšanas rokasgrāmatu.), uz piecām sekundēm nospiediet **OK** pogu, lai sāktu tintes uzpildīšanu. Uzpildes process līdz tā pabeigšanai aizņem apmēram sešas minūtes.



Pri výmene atramentu dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia. V prípade nedodržania týchto bezpečnostných opatrení môže dôjsť k prerušeniu práce a potrebe prerábok, takže sa spotrebuje viac atramentu ako obvykle.

Dev Neodpájajte napájací kábel od zásuvky ani nevypínajte napájanie

Nevykonávajte iné operácie, ako sa uvádza na obrazovke. Luați următoarele precauții atunci când alimentați cu cerneală. Dacă nu respectați aceste măsuri de precauție, activitatea poate fi întreruptă și va fi necesară reluarea acesteia, ceea ce va duce la un consum mai mare de cerneală decât în mod normal.

Nu deconectați cablul de alimentare de la priză sau nu opriți alimentarea cu energie

Nu efectuați alte operații decât cele specificate pe ecran. Спазвайте следните предпазни мерки, когато зареждате мастилото. Ако не спазвате тези предпазни мерки, работата може да бъде прекъсната и да се наложи повторно изпълнение, което да доведе до по-голяма консумация на мастило от нормалното.

Не изваждайте захранващия кабел от контакта или не изключвайте захранването.

Не извършвайте дейности, различни от посочените на екрана.

Tintes uzpildes laikā ievērojiet tālāk minētos piesardzības pasākumus. Ja šie piesardzības pasākumi netiek ievēroti, darbs var tikt pārtraukts un to vajadzēs veikt atkārtoti, tādējādi patērējot vairāk tintes.

Neatvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas vai neizslēdziet strāvas padevi.

Veiciet tikai ekrānā norādītās darbības.

Vkladanie papiera / Încărcarea hârtiei / Зареждане на хартия / Papīra ielādēšana

Do kazety na papier vložte papier tak, aby strana na tlač smerovala nahor. Viac informácií o vkladaní papiera nájdete v skrátenej verzii Používateľskej príručky (pdf).

Încărcati hârtie în caseta pentru hârtie, cu partea imprimabilă orientată în jos. Pentru mai multe informații cu privire la încărcarea hârtiei, consultați Ghidul utilizatorului (pdf) prescurtat. Заредете хартия в касетата с хартия с печатната страна надолу. За повече информация относно зареждането на хартия, вижте съкратената версия на *Ръководство на потребителя* (pdf).

Papīra kasetē ievietojiet papīru ar apdrukājamo pusi uz leju. Plašāku informāciju par papīra ielādēšanu skatiet īsajā Lietotāja rokasgrāmatā (PDF).





Inštalácia základného softvéru / Instalarea software-ului de bază / /нсталиране на основен софтуер / Pamata programmatūras instalēšana

Pred pokračovaním pripravte tlačiareň a počítač na pripojenie, káble však nepripájajte, kým vás inštalátor k tomu nevyzve. Počítač musí byť pripojený k internetu, aby sa mohol počas inštalácie sťahovať softvér. Základný softvér sa nenainštaluje, ak zariadenia nebudú pripojené podľa pokynov na obrazovke. Înainte de a continua, pregătiți imprimanta și calculatorul pentru conectare, dar nu conectați cablurile până când instalatorul vă solicită să o faceți. Computerul trebuie să fie conectat la Internet, astfel încât să puteți descărca software-ul în timpul instalării. Software-ul de bază nu va fi instalat dacă dispozitivele nu sunt conectate conform instrucțiunilor de pe ecran.

Преди да инсталирате, подгответе принтера и компютъра за свързване, но не свързвайте кабелите, докато не получите подкана да направите това. Компютърът трябва да е свързан към интернет, за да може софтуерът да бъде изтеглен по време на инсталацията. Основният софтуер няма да се инсталира, ако устройствата не са свързани в съответствие с инструкциите върху екрана.

Pirms instalēšanas sākuma sagatavojiet printeri un datoru, tomēr nepievienojiet kabelus, līdz tas tiek norādīts instalēšanas pamācībā. Datoram jābūt savienotam ar internetu, lai instalēšanas laikā varētu lejuplādēt programmatūru. Pamata programmatūra netiks uzstādīta, ja ierīces nav savienotas saskaņā ar ekrānā attēlotajām norādēm.



inštaláciu

- "Инсталирай"

2 Zadajte "epson.sn" a model tlačiarne do webového prehliadača a kliknite na 🔍

Introduceți "epson.sn" și numele modelului imprimantei într-un browser web și faceți clic pe 🔍

Въведете "epson.sn" и името на модела на принтера в уеб браузър, и щракнете върху 🔍 . Tīmekļa pārlūkā ierakstiet "epson.sn" un printera modeļa nosaukumu un nospiediet 🔍

2 Kliknite na položky Nastavenie - Prevziať. Faceți clic pe Configurarea - Descărcare. Щракнете върху Конфигуриране - Изтегляне. Noklikšķiniet uz "lestatīšana" - "Lejupielādēt".

3 Spustite stiahnutý inštalačný súbor.

Executați programul de instalare descărcat. Стартирайте изтеглената програма за инсталиране. Palaidiet lejupielādēto instalētāju.

4 Po prečítaní a odsúhlasení Podmienok používania softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite

După vizualizarea și acceptarea Termenilor de utilizare a software-ului, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea

След като разгледате и приемете условията за използване на софтуера, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията

Kad esat apskatījuši lietošanas noteikumus un atzīmējuši, ka piekrītat programmatūras lietošanas noteikumiem, izpildiet ekrānā parādītās instrukcijas, lai pabeigtu instalēšanu.

\mathbf{V}

Ak sa zobrazí hlásenie "Brána Windows Firewall zablokovala niektoré funkcie tejto aplikácie.", kliknite na Povoliť prístup po potvrdení, že vydavateľom je "SEIKO EPSON CORPORATION".

Ak sa zobrazí hlásenie "Chcete nainštalovať tento softvér ovládača?". nezabudnite kliknúť na Inštalovať.

Dacă este afişat mesajul "Windows Firewall a blocat unele caracteristici ale acestei aplicații", faceți clic pe Permite accesul după ce ați confirmat că editorul este "SEIKO EPSON CORPORATION".

Dacă este afişat mesajul "Doriți să instalați acest software **de dispozitiv?**", asigurați-vă că faceți clic pe **Instalare**. Ако се покаже съобщението "Защитната стена на

Windows е блокирала някои от функциите на това приложение", натиснете върху "Разреши достъпа" след като потвърдите, че издателят е "SEIKO EPSON CORPORATION".

🖵 Ако се покаже съобщението, "Желаете ли да инсталирате този софтуер за устройство?", трябва да натиснете

Ja tiek parādīts paziņojums "**Windows ugunsmūris ir** bloķējis dažus šīs programmas līdzekļus", noklikšķiniet pogu Vienmēr atļaut piekļuvi pēc tam, kad esat pārliecinājušies, ka izdevējs ir uzņēmums "SEIKO EPSON CORPORATION".

Ja tiek parādīts paziņojums "Vai vēlaties instalēt šīs ierīces programmatūru?", noteikti noklikšķiniet pogu Instalēt.

Pripojenie ethernetového kábla alebo kábla USB / Conectarea unui cablu Ethernet sau USB / Свързване на Ethernet или кабел USB / Ethernet vai USB kabela pievienošana

Niektoré úkony, ako je napríklad plnenie atramentu, vyžadujú vysunutie vnútornej jednotky tlačiarne. Pri pripájaní ethernetového kábla alebo kábla USB postupujte podľa nižšie uvedených krokov, aby nedošlo k jeho odpojeniu. Unele operațiuni, cum ar fi încărcarea cu cerneală, necesită

extinderea unitătii interne a imprimantei. La conectarea unui cablu Ethernet sau USB, urmați pașii de mai jos pentru a preveni deconectarea acestula.

Някои операции, като например зареждане на мастило, изискват удължаване на вътрешния блок на принтера. Когато свързвате Ethernet или USB кабел, следвайте следните стъпки, за да предотвратите изключването му.

Dažu operāciju, piemēram, tintes uzpildīšanas veikšanai vajag izbīdīt printera iekšējo bloku. Pievienojot Ethernet vai USB kabeli, izpildiet tālāk aprakstītās darbības, lai tas netiktu atvienots.

Video s názornou ukážkou spôsobu pripojenia ethernetového kábla a kábla USB si môžete pozrieť po naskenovaní štítka s kódom QR na zadnej časti tlačiarne.

Un videoclip care demonstrează modul de conectare a cablurilor Ethernet și USB poate fi vizualizat prin scanarea etichetei cu cod QR de pe partea din spate a imprimantei.

Видеоклип, демонстриращ как да свържете Ethernet и USB кабелите, можете да видите, като сканирате етикета с QR код на гърба на принтера.

Ethernet un USB kabeļu pievienošanas video demonstrāciju var noskatīties, noskenējot printera aizmugurē QR koda etiķeti.

Nepoužívajte káble USB vybavené feritovými jadrami. Nu utilizați cabluri USB echipate cu miezuri de ferită. Не използвайте USB кабели, оборудвани с феритни ядра. Neizmantojiet USB kabeļus, kas aprīkoti ar ferīta serdeņiem.





3

4

6





6 Vráťte vnútornú jednotku tlačiarne do pôvodnej polohy a potom zatvorte predný kryt.

Readuceți unitatea internă a imprimantei în poziția inițială și apoi închideți capacul frontal.

Върнете вътрешния модул на принтера в първоначалното му положение и след това затворете предния капак.

Atgrieziet printera iekšējo bloku sākuma stāvoklī un aizveriet priekšējo vāku.



Ak sa vám nepodarí zatvoriť vnútornú jednotku, zopakujte krok 5. Video s uvedením správneho postupu si môžete pozrieť po naskenovaní štítku s kódom QR.

Dacă nu reușiți să închideți unitatea internă, repetați Pasul 5. Un videoclip care demonstrează procedura corectă poate fi vizualizat prin scanarea etichetei cu cod QR.

	Ако не успеете да затворите вътрешния модул, повторете стъпка 🗿. Видеоклип, демонстриращ правилната	
	процедура, можете да видите, като сканирате етикета с QR код.	
	Ja iekšējo bloku nevar aizvērt, atkārtojiet (5 . darbību. Pareizas procedūras video demonstrāciju var noskatīties, noskenējot QR koda etiķeti.	
/	1 Back	
Zobrazenie online príručiek / Vizualizarea ghidurilor online / Преглед на онлайн насоките / Tiešsaistes rokasgrāmatas skatīšana		
á	drobné informácie o prevádzke a vykonávaní údržby a riešení oblémov nájdete v Návodoch na internete. ovody na internete môžete otvoriť kliknutím na ikonu Epson anuals vytvorenú na pracovnej ploche počítača. ona Epson Manuals sa vytvorí, keď sa návody nainštalujú omocou položky "Inštalácia základného softvéru" v edchádzajúcej časti.	
2 t	ntru detalii despre operarea și efectuarea operațiunilor de rretinere și depanare, consultați manualele online.	

Ø

Pentr întret Puteți deschide manualele online făcând clic pe pictograma Epson Manuals creată pe desktopul computerului dumneavoastră

Pictograma Epson Manuals este creată atunci când manualele sunt instalate utilizând "Instalarea software-ului de bază" din secțiunea anterioară.

За подробности относно експлоатацията и поддръжката, както и за информация за отстраняване на неизправности, вижте онлайн ръководството

Можете да отворите онлайн ръководствата, като натиснете върху иконата Epson Manuals, създадена на работния плот на Вашия компютър

Иконата **Epson Manuals** е създадена при инсталирането на ръководствата с помощта на "Инсталиране на основен софтуер" на предишния екран.

Informāciju par darbināšanu, apkopes veikšanu un traucējummeklēšanu skatiet tiešsaistes rokasgrāmatās. Tiešsaistes rokasgrāmatas var atvērt, noklikšķinot ikonu Epson Manuals, kas izvietota jūsu datora ekrāna darbvirsmā. Ikona Epson Manuals tiek izveidota, kad rokasgrāmatas tiek instalētas, izmantojot iepriekšējā nodaļā aprakstīto funkciju "Pamata programmatūras instalēšana".



 \mathbf{V}

Žiadna ikona "Epson Manuals"

Navštívte webovú lokalitu Epson epson.sn, a potom vykonajte nižšie uvedený postup, aby sa vám zobrazili online príručky.

[1] Zadajte alebo vyberte modelový názov tlačiarne.

[2] Kliknite na položky **Podpora** - **Online Manual**. Pictograma "Epson Manuals" nu există

Vizitați site-ul web Epson la epson.sn și apoi parcurgeți

procedura următoare pentru a vizualiza manualele online [1] Introduceți sau selectați modelul dvs. de imprimantă.

[2] Faceți clic pe Asistență - Manual online.

Липсва икона "Epson Manuals"

Отидете на уебсайта на Epson на **epson.sn** и следвайте процедурата долу, за да видите онлайн ръководствата.

[1] Въведете или изберете името на модела на Вашия принтер.

[2] Щракнете върху Поддръжка - Online Manual. Nav "Epson Manuals" ikonas

Dodieties uz "Epson" tīmekļa vietni **epson.sn** un tad ievērojiet norādes, lai skatītu tiešsaistes rokasgrāmatas.

- [1] levadiet vai atlasiet printera modeļa nosaukumu.
- [2] Noklikšķiniet uz "Atbalsts" "Online Manual".

Trademarks

EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION and their logos are registered trademarks or trademarks of Seiko Epson Corporation.

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation. QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and other countries.